

# WELL-KEND AT THE PULI 璞麗周末健康计划

Unlock your inner vitality with a new series of wellness sessions at The PuLi, ranging from mind-calming yoga, dynamic zumba to energetic boxing, designed to promote overall wellbeing.

入住静谧怡人的璞麗酒店,在美好的周日上午参加一系列健康运动课程,包括平和的瑜伽、灵动趣味的尊巴、动感十足的拳击等,用运动唤醒身心能量,开启活力四射的一天。

Every Sunday 10:00 - 11:00 逢周日上午 10:00 - 11:00

Classes are complimentary to in-house guests and UR SPA members. Due to limited availability of spaces, please make prior reservations at least one day in advance. The seat is available on a first come first serve basis. For full schedule and enquiries, please call 021 - 2216 6895 or email healthclub@thepuli.com.

该系列课程专供酒店住客及遥水疗会员参加。 因课程人数有限,烦请最少提前一天预约参加,先到先得。 如欲了解完整课程安排及更多信息,请致电酒店康乐中心021-2216 6895,或发送邮件至 healthclub@thepuli.com。



The PuLi Hotel and Spa 璞麗酒店

1 ChangDe Road, JingAn District, Shanghai 200040 China 中国上海市静安区常德路1号 邮编 200040 T +86 21 3203 9999 www.thepuli.com

# WELL-KEND AT THE PULI

# 璞麗周末健康计划

### WELLNESS CLASS SCHEDULE 健康运动课程日程安排

Every Sunday 每周日 10:00 - 11:00 Venue: Level 3 地点: 酒店三楼	3/ <sub>7</sub> Zumba 尊巴舞蹈 Level 级别:1	3/ <sub>I4</sub> Modern Dance 现代舞 Level 级别: 1	$3/_{2I}$ Gentle Flow 柔和流 Level 级别: 1	3/ <sub>28</sub> Ballet 芭蕾 Level 级别: 1
	$4/_4$ Hatha Yoga 哈他瑜伽 Level 级别:1&2	$4/_{II}$ Boxing 拳击 Level 级别:3	$4/_{I8}$ Nada Yoga 音疗瑜伽 Level 级别:1	4/25 Pound 摇滚重击 Level 级别:1
5/ <sub>2</sub> Flow 流瑜伽 Level 级别:2	5/ <sub>9</sub> Zumba 尊巴舞蹈 Level 级别:1	5/ <sub>I6</sub> Animal Flow 动物流 Level 级别:1	<sup>5</sup> / <b>23</b> Ballet 芭蕾 Level 级别: 1	<sup>5</sup> /30 Balance 新瑜伽 Level 级别: 1

Classes are complimentary to in-house guests and UR SPA members

Due to limited availability of spaces, please make prior reservations at least one day in advance.

The seat is available on a first come first serve basis. .

For full schedule and enquiries, please call 021-2216 6895 or email healthclub@thepuli.com,

该系列课程专供酒店住客及遥水疗会员参加。

因课程人数有限,烦请最少提前一天预约参加,先到先得。

如欲了解完整课程安排及更多信息,请致电酒店康乐中心021-2216 6895或发送邮件至 healthclub@thepuli.com。





# WELL-KEND AT THE PULI

# 璞麗周末健康计划

## WELLNESS CLASS INTRO 健康运动课程简介

#### Zumba/尊巴舞蹈

 $3/_{7}$ ,  $5/_{9}$ 

Zumba is a healthy and fashionable fitness class evolved from dance. It combines various South American dance forms such as samba, chacha, salsa, reggae, flamenco and tango. A 60-minute Zumba fitness class is divided into several stages with different rhythms and intensities. Even people without dancing foundation can get relaxation and fun.

尊巴舞蹈是一种健康时尚的健身课程,它是由舞蹈演变而来的一种健身方式,它融合了桑巴、恰恰、萨尔萨、雷鬼、弗拉门戈和探戈等多种南美舞蹈形式。 一节60分钟的尊巴健身课分成节奏强度不同的几个阶段,即便没有任何舞蹈 基础的人,也可以得到放松和乐趣。

#### Modern Dance / 现代舞

 $3/_{I_{2}}$ 

As an opposite form from classical ballet, modern dance began to develop in the early 1900. It evolved as a protest against the balletic and the interpretive dance traditions of the time. A modern calss not only can help you to learn dance movement, but also help to release stress and express yourself.

现代舞是20世纪初在西方兴起的一种与古典芭蕾相对立的舞蹈派别。其主要 美学观点是反对古典芭蕾的因循守旧,脱离生活和单纯追求技巧的形式主义倾 向。通过现代舞可以学习舞蹈技巧,也有助疏解压力,释放自我。

#### Ballet / 芭蕾

 $3/_{28}$ ,  $5/_{23}$ 

An European classical dance form. Rooted in Italian Renaissance, the popularity of ballet grew from France in the late 1600s. One of the most significant characteristics of ballet is the releve passe, the reason why it was also being named toe dance.

欧洲古典舞蹈。芭蕾舞孕育于意大利文艺复兴时期,十七世纪后半叶开始在法国发展流行并逐渐职业化,在不断革新中风靡世界。芭蕾舞最重要的一个特征即女演员表演时以脚尖点地,故又称脚尖舞。

### Hatha Yoga / 哈他瑜伽

4/

According to the requirements of yogaposture on the flexibility and strength of the body, Hatha Yoga teaching is divided into elementary, intermediate and advanced. Through the combination of pranayama and posture, body movement yoga exercises can achieve the effect of fitness.

根据瑜伽体位对身体柔韧度和强度的要求,哈他瑜伽教学被分为初级、中级、 高级,通过调息和体位相结合的体动瑜伽练习,达到健身的功效。

#### Nada Yoga / 音疗瑜伽

 $4/I_{I}$ 

Sound Therapy Yoga - About 70% of the human body is composed of water. The sound from the sound bowl is a regular vibration, which can directly bring people into a state of tranquility and relaxation.

### Flow Yoga / 流瑜伽

5/.

A type of Yoga that combines breathing and flowing asanas. Yoga asanas closely match each breath during the entire process of starting to inherit. It focuses on body stretching, strength, flexibility, endurance, balance, and concentration exercises. The intensity of flow Yoga can be adjusted based on practicers' condition.

将呼吸和流动体式相结合的瑜伽类型。瑜伽体式在开始转承完成的整个过程中 紧密配合呼吸。注重肢体的伸展性、力量性、柔韧性、耐力、平衡性及专注力 练习。流瑜伽的强度可以根据习练者的状态进行调整。

#### Gentle Flow / 柔和流

 $3/_{2I}$ 

Gentle flow helps practitioners improve physical strength and flexibility, and improve the symptoms of stiffness. Limb balance exercises, upper body balance training, core strength training, buttocks and legs lifting, together can help the body build strength, tap potential, improve mobility and flexibility, and strengthen physical endurance. It is an exercise that improves the coordination of the body's muscles throughout the body.

柔和流课程能帮助提高身体力量和灵活性,改善僵硬症状等。肢体平衡练习等元素,上肢平衡训练,核心训练,臀腿提升,集中在一起能够帮助身体建立力量,挖掘潜力,提高移动性和灵活性,加强身体耐力,是一项提高人体全身肌肉协调性的运动。

### Animal Flow / 动物流

5/16

Combining the elements of Yoga, gymnastics, break dancing and body balance exercises, animal flow can help to build body strength, improve mobilty and flexibility. Movements include jumping, crawling etc.. It is an exercise that improves muscle coordination throughout the body.

动物流融合了瑜伽、体操、霹雳舞以及肢体平衡练习等运动元素,常见的动作 有跳动、爬行等,能够帮助建立力量,挖掘身体潜力,提高移动性和灵活性, 加强身体耐力,是一项提高全身肌肉协调性的运动。

#### Boxing/拳击

4/+

It is an aerobic exercise, it combines the basic movements of boxing, Muay Thai, Taekwondo, Sanshou, Tai Chi, following the latest aerobics arrangement method, a physical exercise method completed under a strong music beat.

拳击是一种有氧操,它结合了拳击、泰拳、跆拳道、散手、太极的基本动作, 遵循健美操最新编排方法,在强有力的音乐节拍下完成身体锻炼。

#### Pound/摇滚重击

 $4/_2$ 

It is a drum-based exercise that works out your entire body. Developed by two female drummers, pound uses a tailor-made lightweight stick - the Ripstix™. Each beat lasts two to four minutes of a 60-minute class. Pound will help you stay agile.

一种以击鼓为主的全身运动。它由两位女鼓手开发,会用到一种被称作 Ripstix™的特制轻量化鼓棒作为器械。这种运动的动作包括在空气中和地面上 敲击,每个动作会持续2-4分钟。这种有氧运动的目的在于提高灵活性,一般 每节操持续60分钟。

#### Balance Yoga / 新瑜伽

5/21

A combination of traditional Yoga, Tai Chi and Pilates. Practicing with melodious music, you can stretch the main muscle of your body. It is a class that you can easily master, while practising your focus and finding inner peace.

将传统瑜伽、太极和普拉提融合的身心训练项目。通过一系列自然流畅的动作组合配合悠扬的音乐,身体各主要肌群将得到充分拉伸。您可轻易掌握练习技巧,感受身体的拉伸和强化,同时习练专注和内在平和。

